

Frequently Asked Questions

November 7, 2023

Joint General and Special Elections



Early Voting

- **October 23 - 28** 7 a.m. – 7 p.m.
- **October 29** 12 p.m. – 7 p.m.
- **October 30 - November 3** 7 a.m. – 7 p.m.

Election Day

- **November 7** 7 a.m. – 7 p.m.

Polling Locations: 68 Early Vote Centers, 701 Election Day Vote Centers

Visit [HarrisVotes.com](https://www.harrisvotes.com) or call [713.755.6965](tel:713.755.6965) for the most up-to-date information on vote centers.

What should I bring to vote?

- An acceptable form of photo ID includes, but is not limited to, the following:
 - ◆ Texas Driver's License issued by the Texas Department of Public Safety (DPS)
 - ◆ Texas Personal Identification Card issued by DPS
 - ◆ Texas Election Identification Certificate issued by DPS
 - ◆ Texas Handgun License issued by DPS
 - ◆ United States Military Identification Card containing the person's photograph;
 - ◆ United States Citizenship Certificate containing the person's photograph
 - ◆ United States Passport (book or card)
 - ◆ If you are 18-69 years old, then you may use an approved photo ID that is expired for up to 4 years. If you are 70+ years old, then the photo ID may be expired for more than 4 years.
 - ◆ If you do not have a photo ID, then you may fill out a Reasonable Impediment form, and use a supporting form of ID:
 - Voter registration certificate, or
 - Certified US (including territory) birth certificate, or
 - Current utility bill, bank statement, paycheck (must show your name and ANY address) or

Frequently Asked Questions

November 7, 2023

Joint General and Special Elections



- Government check (must show your name and ANY address) or
- Any other government document showing your name and ANY address (examples: an out-of-state license, a government employee ID)
- ◆ Voters who do not have an acceptable form of ID or a supporting document with them may vote on a provisional ballot but must come to any of the voter registrar's nine branch locations within six days after the election to verify their identification (also known as "curing").
- ◆ Library cards of any kind (Houston Public Library, Harris County Public Library's Enhanced+ Photo ID) ARE NOT acceptable forms of ID.
- Your printed sample ballot or handwritten notes.
 - ◆ Phones, tablets, laptops, and other electronic devices are not to be used within 100 feet of the entrance of a vote center. It is against the law, as they can be used as recording devices.
- An assistant, if needed.
 - ◆ If you need help in the voting booth, you may bring someone to help you read the screen. You must notify the presiding judge so that your helper can take an oath and sign the appropriate paperwork, swearing they are not forcing you to vote against your will or persuading you to vote a certain way.
 - ◆ If you are deciding to vote in person, rather than use your mail ballot, then bring your mail ballot to surrender.
 - ◆ If you do not bring your mail ballot with you, no problem. The election workers will set you up so that you can vote provisionally.

How long is the ballot?

99 percent of Harris County voters will need only one sheet of letter-sized ballot paper. There are a couple of jurisdictions with longer contests on the ballot where those voters will need a second sheet of ballot paper.

What assistance is available at a vote center?

- The ballot is available in four languages: English, Spanish, Vietnamese, and Chinese.
- Voting machines let you increase the font size or contrast on the screen.
- Curbside voting is available at every location for those who need it. You just need to ring the buzzer under the blue sign that is set in the parking lot.

Frequently Asked Questions

November 7, 2023

Joint General and Special Elections



- Accessibility booths that are wider and have a separate control to accommodate mobility devices or a chair.
- Remote interpreters for those who need language assistance (i.e. American Sign Language, Arabic, Hindi).
- Voting machines can hook up to components for voters with disabilities (i.e. Sip and Puff devices, headphones).

Is there straight-ticket voting?

You must manually select each of your choices for every contest. The November 7 Joint General and Special Elections are non-partisan, such as COH and HISD, and no party affiliation will appear for this election cycle.

How do I know that my ballot was cast?

After you print your ballot from the voting machine, you must scan your printed ballot into the machine near the exit. The Scan records your vote digitally two different ways, and stores the paper ballot in the secured box it sits on. When you see the American flag on the screen, you have successfully cast your ballot. For multiple pages of ballot paper, insert the pages one at a time and wait until you see the flag before repeating the process with your second sheet.

Can I vote by mail instead of going in person?

- If you meet any of the eligibility requirements below, then you may submit a mail ballot application to request a mail ballot. You can download an application from [HarrisVotes.com](https://www.harrisvotes.com) or call [713.755.6965](tel:713.755.6965) to have an application mailed to you. The deadline to apply to vote by mail for the November 7 Election is October 27.
- It is legal for political parties and candidate campaigns to send mail ballot applications to voters. To avoid delays, double check that the application is addressed to the County Clerk's Office at PO Box 1148, Houston, Texas 77251-1148.
- Eligibility requirements:
 - ◆ You are 65 years or older on Election Day;
 - ◆ You are sick or disabled;
 - ◆ You will be out of Harris County during the Early Voting period and on Election Day;
 - ◆ You are expected to give birth within three weeks before or after Election Day;
 - ◆ You are confined in jail, but otherwise eligible.

Frequently Asked Questions

November 7, 2023

Joint General and Special Elections



- When filling out your application and your actual mail ballot, we recommend that you fill out both identification numbers (Drivers License/Personal ID issued by DPS and the last four digits of your social security number).

NOTE: Mail ballots will require two forever stamps when sent back to our office.

What does “curing” a ballot mean?

- To cure your ballot means to fix an error so that it can be officially counted.
- If you voted provisionally because you did not have an appropriate ID or supporting document, then you must cure your ballot within six days of the election. This means you must bring an ID to one of our ten branch locations or Central Count (NRG Arena, Hall D) to verify your identity.
- If there were issues with the signature or identification numbers on your mail ballot, then you must cure your ballot at any of the nine branch locations or Central Count (NRG Arena, Hall D).

Preguntas Frecuentes

7 de Noviembre del 2023

Elecciones Generales y Especiales Conjuntas



Votación Anticipada

- **23 al 28 de octubre** 7 a.m. – 7 p.m.
- **29 de octubre** 12 p.m. – 7 p.m.
- **30 de octubre al 3 de noviembre** 7 a.m. – 7 p.m.

Día de las Elecciones

- **7 de noviembre** 7 a.m. – 7 p.m.

Sitios de votación: 68 Centros de Votación Anticipada, 701 Centros de Votación el Día de las Elecciones.

Visite [HarrisVotes.com](https://www.harrisvotes.com) o llame al **713.755.6965** para obtener la información más actualizada sobre los centros de votación.

¿Qué debería traer para votar?

- Una forma aceptable de identificación con fotografía incluye, pero no se limita a lo siguiente:
 - ◆ Licencia de conducir de Texas emitida por el Departamento de Seguridad Pública de Texas (DPS)
 - ◆ Tarjeta de identificación personal de Texas emitida por el DPS
 - ◆ Certificado de identificación electoral de Texas emitido por el DPS
 - ◆ Licencia de armas de fuego de Texas emitida por el DPS
 - ◆ Tarjeta de identificación militar de los Estados Unidos que contenga la fotografía de la persona;
 - ◆ Certificado de ciudadanía estadounidense que contenga la fotografía de la persona.
 - ◆ Pasaporte de los Estados Unidos (libro o tarjeta)
 - ◆ Si tiene entre 18 y 69 años, puede utilizar una identificación con fotografía aprobada que esté vencida por hasta 4 años. Si tiene más de 70 años, la identificación con fotografía puede estar vencida por más de 4 años.
 - ◆ Si no tiene una identificación con fotografía, puede completar un formulario de Impedimento Razonable y utilizar un formulario de identificación de respaldo:
 - Certificado de registro de votantes, o
 - Acta de nacimiento certificada de EE. UU. (incluido el territorio), o

Preguntas Frecuentes

7 de Noviembre del 2023

Elecciones Generales y Especiales Conjuntas



- Factura de servicios públicos actual, extracto bancario, cheque de pago (debe mostrar su nombre y CUALQUIER dirección) o
- Cheque del gobierno (debe mostrar su nombre y CUALQUIER dirección) o
- Cualquier otro documento gubernamental que muestre su nombre y CUALQUIER dirección (ejemplos: una licencia de otro estado, una identificación de empleado del gobierno)
- ◆ Los votantes que no tengan una forma aceptable de identificación o un documento de respaldo con ellos pueden votar con una boleta provisional, pero deben acudir a cualquiera de las nueve sucursales del registrador de votantes dentro de los seis días posteriores a la elección para verificar su identificación (también conocida como la " curación").
- ◆ Las tarjetas de biblioteca de cualquier tipo (Biblioteca Pública de Houston, identificación Enhanced+ con foto de la Biblioteca Pública del Condado de Harris) NO SON formas de identificación aceptables.
- Su boleta de muestra impresa o notas escritas a mano.
 - ◆ No se deben utilizar teléfonos, tabletas, computadoras portátiles y otros dispositivos electrónicos a menos de 100 pies de la entrada de un centro de votación. Esto es ilegal, ya que pueden usarse como dispositivos de grabación.
- Un ayudante, si es necesario.
 - ◆ Si necesita ayuda en la cabina de votación, puede traer a alguien para que le ayude a leer la pantalla. Debe notificar al juez que preside para que su ayudante pueda prestar juramento y firmar la documentación correspondiente, jurando que no lo obligarán a votar en contra de su voluntad ni lo persuadirán a votar de cierta manera.
 - ◆ Si decide votar en persona, en lugar de utilizar su boleta por correo, traiga su boleta por correo para entregarla.
 - ◆ Si no trae su boleta por correo, no hay problema. Los trabajadores electorales lo prepararán para que pueda votar de forma provisional.

¿Qué tan larga es la boleta?

El 99 por ciento de los votantes del Condado Harris necesitarán solo una hoja de papeleta tamaño carta. Hay un par de jurisdicciones con más contiendas en las boletas donde esos votantes necesitarán una segunda hoja de papeleta.

Preguntas Frecuentes

7 de Noviembre del 2023

Elecciones Generales y Especiales Conjuntas



¿Qué asistencia hay disponible en un Centro de Votación?

- La boleta está disponible en cuatro idiomas: inglés, español, vietnamita y chino.
- Las máquinas de votación le permiten aumentar el tamaño de la letra o el contraste de la pantalla.
- La votación en la acera está disponible en todos los lugares para quienes lo necesiten. Sólo tiene que tocar el timbre debajo del cartel azul que se encuentra en el estacionamiento.
- Cabinas de accesibilidad que son más amplias y tienen un control separado para acomodar dispositivos de movilidad o una silla.
- Intérpretes remotos para quienes necesitan asistencia lingüística (es decir, lenguaje de señas americano, árabe, hindi).
- Las máquinas de votación pueden conectarse a componentes para votantes con discapacidades (es decir, dispositivos Sip and Puff, auriculares).

¿Hay la opción de votación directa?

Debe seleccionar manualmente cada una de sus opciones para cada concurso. Las Elecciones Generales y Especiales Conjuntas del 7 de noviembre no son partidarias, como con COH y HISD, y no aparecerá ninguna afiliación partidaria para este ciclo electoral.

¿Cómo sé que mi voto fue emitido?

Después de imprimir su boleta en la máquina de votación, debe escanearla en la máquina cerca de la salida. El escáner registra su voto digitalmente de dos maneras diferentes y almacena la boleta de papel en la caja segura sobre la que se encuentra. Cuando vea la bandera estadounidense en la pantalla, habrá emitido su voto con éxito. Para varias páginas de papeleta de votación, inserte las páginas una a la vez y espere hasta que vea la bandera antes de repetir el proceso con la segunda hoja.

¿Puedo votar por correo en vez de ir en persona?

- Si cumple con alguno de los requisitos de elegibilidad a continuación, puede enviar una solicitud de boleta por correo para pedir una boleta por correo. Puede descargar una solicitud de [HarrisVotes.com](https://www.harrisvotes.com) o llamar al [713.755.6965](tel:713.755.6965) para que le envíen una solicitud por correo. La fecha límite para solicitar el voto por correo para las elecciones del 7 de noviembre es el 27 de octubre.

Preguntas Frecuentes

7 de Noviembre del 2023

Elecciones Generales y Especiales Conjuntas



- Es legal que los partidos políticos y las campañas de candidatos envíen solicitudes de boleta por correo a los votantes. Para evitar demoras, verifique que la solicitud esté dirigida a la Secretaría del Condado en PO Box 1148, Houston, Texas 77251-1148.
- Requisitos de elegibilidad:
 - ◆ tiene 65 años o más el día de las elecciones;
 - ◆ Está enfermo o discapacitado;
 - ◆ Estará fuera del Condado Harris durante el período de votación anticipada y el Día de las Elecciones;
 - ◆ Se espera que dé a luz en un plazo de tres semanas antes o después del día de las elecciones;
 - ◆ Está confinado en la cárcel, pero por lo demás es elegible.
- Al completar su solicitud y su boleta por correo real, le recomendamos que llene ambos números de identificación (licencia de conducir/identificación personal emitida por el DPS y los últimos cuatro dígitos de su número de seguro social).

NOTA: Las boletas por correo requerirán dos estampillas "forever" cuando se envíen de regreso a nuestra oficina.

¿Qué significa "curar" una boleta?

- Curar su boleta significa corregir un error para que pueda ser contada oficialmente.
- Si votó provisionalmente porque no tenía una identificación apropiada o un documento de respaldo, debe curar su boleta dentro de los seis días posteriores a la elección. Esto significa que debe traer una identificación a una de nuestras nueve sucursales o al Conteo Central (NRG Arena, Hall D) para verificar su identidad.
- Si hubo problemas con la firma o los números de identificación en su boleta por correo, debe corregir su boleta en cualquiera de nuestras nueve sucursales o en el conteo central (NRG Arena, Hall D).



Các Câu Hỏi Thường Gặp

Ngày 7 Tháng 11, 2023

Các Cuộc Tổng Tuyển Cử và Bầu Cử Đặc Biệt Kết Hợp

Bầu Cử Sớm

- **Ngày 23-28 Tháng 10** 7 giờ sáng – 7 giờ tối
- **Ngày 29 Tháng 10** 12 giờ trưa – 7 giờ tối
- **Ngày 30 Tháng 10 – Ngày 3 Tháng 11** 7 giờ sáng – 7 giờ tối

Ngày Bầu Cử

- **Ngày 7 Tháng 11** 7 giờ sáng – 7 giờ tối

Các Địa Điểm Bầu Cử: 68 Các Trung Tâm Bầu Cử Sớm, 701 Các Trung Tâm Bầu Cử Ngày Bầu Cử.

Ghé trang [HarrisVotes.com](https://www.harrisvotes.com) hoặc gọi số **713.755.6965** để biết thông tin cập nhật nhất về các trung tâm bầu cử.

Tôi nên mang theo những gì khi đi bầu cử?

- Một căn cước tùy thân có hình ảnh được chấp thuận bao gồm, nhưng không giới hạn, sau đây:
 - ♦ Bằng Lái Xe Texas do Sở An Toàn Công Cộng Texas (DPS) cấp
 - ♦ Thẻ Căn Cước Cá Nhân Texas do DPS cấp
 - ♦ Giấy Chứng Nhận Căn Cước Bầu Cử của Texas (EIC) do DPS cấp
 - ♦ Giấy Phép Mang Súng Texas do DPS cấp
 - ♦ Thẻ Căn Cước Quân Đội Hoa Kỳ có hình ảnh của quý vị;
 - ♦ Giấy Chứng Nhận Quốc Tịch Hoa Kỳ có hình ảnh của quý vị
 - ♦ Hộ Chiếu Hoa Kỳ (quyển sổ hoặc thẻ)
 - ♦ Nếu quý vị từ 18-69 tuổi, thì quý vị có thể dùng một loại căn cước có hình ảnh được chấp thuận phải chưa hết hạn quá 4 năm. Nếu quý vị từ 70 tuổi trở lên, thì căn cước có hình ảnh có thể hết hạn quá 4 năm.
 - ♦ Nếu quý vị không có bất kỳ căn cước có hình ảnh được chấp thuận nào, thì quý vị phải điền một Bản Khai Trở Ngại Hợp Lý và xuất trình một loại chứng từ hỗ trợ ID sau đây:
 - Giấy chứng nhận ghi danh cử tri của quý vị, hoặc
 - Giấy khai sinh (từ một tiểu bang hay thuộc địa Hoa Kỳ), hoặc
 - Hóa đơn điện nước, bản kê khai ngân hàng, phiếu lương (phải ghi rõ tên và **BẮT KỲ** địa chỉ của quý vị), hoặc



Các Câu Hỏi Thường Gặp

Ngày 7 Tháng 11, 2023

Các Cuộc Tổng Tuyển Cử và Bầu Cử Đặc Biệt Kết Hợp

- Ngân phiếu chính phủ (phải ghi rõ tên và BẮT KỲ địa chỉ của quý vị), hoặc
- Chứng từ của chính phủ có ghi rõ tên và BẮT KỲ địa chỉ của quý vị (ví dụ: bằng lái xe ngoài tiểu bang, thẻ ID của nhân viên chính phủ)
- ◆ Các cử tri không có một loại ID có hình ảnh hoặc một chứng từ hỗ trợ được chấp thuận cùng với họ có thể bầu một lá phiếu tạm thời nhưng phải đến bất kỳ một trong chín văn phòng ghi danh cử tri trong vòng sáu ngày sau ngày bầu cử để xác minh danh tính của họ (còn được gọi là “cứu xét”).
- ◆ Bất kỳ các loại thẻ thư viện nào (Thư Viện Công Cộng Houston, Thư Viện Công Cộng Quận Harris + ID có Hình Ảnh) KHÔNG PHẢI LÀ các loại ID được chấp thuận.
- Lá phiếu mẫu in sẵn hoặc các ghi chú viết tay của quý vị.
 - ◆ Các điện thoại, máy tính bảng, máy tính xách tay, và các thiết bị điện tử khác không được sử dụng trong phạm vi 100 ft của lối vào trung tâm bầu cử. Đó là vi phạm pháp luật, vì chúng có thể được sử dụng như các thiết bị ghi âm.
- Một người trợ giúp, nếu cần.
 - ◆ Nếu quý vị cần trợ giúp trong quỳ bầu phiếu, quý vị có thể dẫn theo một người nào đó để giúp quý vị đọc các hướng dẫn trên màn hình. Quý vị phải thông báo cho trưởng ban điều hành phòng phiếu biết để người trợ giúp có thể tuyên thệ và ký vào các giấy tờ thích hợp, thề rằng họ không ép buộc quý vị phải bầu phiếu chống lại ý chỉ của quý vị hoặc thuyết phục quý vị bầu phiếu theo một cách nhất định.
 - ◆ Nếu quý vị quyết định đích thân đi bầu, thay vì dùng cách bầu phiếu bằng thư, hãy nhớ mang theo lá phiếu bầu bằng thư của quý vị để nộp lại.
 - ◆ Nếu quý vị không mang theo lá phiếu bầu bằng thư cùng với quý vị, không có vấn đề. Các nhân viên bầu cử sẽ sắp xếp cho quý vị có thể bầu một lá phiếu tạm thời.

Lá phiếu dài bao nhiêu?

99 phần trăm các cử tri Quận Hạt Harris chỉ cần một tờ giấy lá phiếu có kích thước như một tờ giấy để viết thư. Có một vài khu vực pháp lý có nhiều cuộc tranh cử hơn trên lá phiếu thì các cử tri đó sẽ cần thêm một tờ giấy lá phiếu thứ hai.

Những trợ giúp gì có sẵn tại một trung tâm bầu cử?

- Lá phiếu có sẵn bằng bốn ngôn ngữ: Tiếng Anh, Tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Việt, và Tiếng Trung Hoa.
- Các máy bầu phiếu cho phép quý vị tăng kích thước phông chữ hoặc độ tương phản trên màn hình.
- Bầu phiếu bên lề đường có sẵn tại mỗi địa điểm cho ai cần dùng đến. Quý vị chỉ cần bấm nút chuông phía dưới tấm bảng nhỏ màu xanh dương được để sẵn trong bãi đậu xe.



Các Câu Hỏi Thường Gặp

Ngày 7 Tháng 11, 2023

Các Cuộc Tổng Tuyển Cử và Bầu Cử Đặc Biệt Kết Hợp

- Các quầy bầu phiếu cho người khuyết tật rộng hơn và có phần điều khiển riêng biệt để chứa các thiết bị di chuyển hoặc ghế ngồi.
- Các thông dịch viên từ xa cho những ai cần trợ giúp về ngôn ngữ (ví dụ như: Ngôn Ngữ Ký Hiệu Người Mỹ, Tiếng Ả Rập, Tiếng Hindi).
- Các máy bầu phiếu có thể kết nối với các thiết bị dành cho các cử tri khiếm khuyết (ví dụ như: các dụng cụ điều khiển bằng miệng, và tai nghe).

Có còn bầu phiếu cho cùng một đảng không?

Quý vị phải tự đánh dấu từng lựa chọn cho mỗi cuộc tranh cử. Các Cuộc Tổng Tuyển Cử và Bầu Cử Đặc Biệt Kết Hợp Ngày 7 Tháng 11 là phi đảng phái, chẳng hạn như Thành Phố Houston (COH) và Khu Học Chánh Độc Lập Houston (HISD), và sẽ không có đảng phái nào xuất hiện cho chu kỳ bầu cử này.

Làm thế nào để tôi biết được lá phiếu của tôi đã được tính?

Sau khi quý vị in ra lá phiếu của quý vị từ máy bầu phiếu, quý vị phải scan lá phiếu đã in của quý vị vào máy scan gần lối ra. Máy scan ghi lại phiếu bầu của quý vị bằng kỹ thuật số theo hai cách khác nhau, và lưu trữ lá phiếu bằng giấy trong thùng bảo mật phía bên dưới. Khi nào quý vị nhìn thấy lá cờ Hoa Kỳ hiển thị trên màn hình, thì quý vị đã bầu phiếu thành công. Đối với lá phiếu có nhiều trang giấy, hãy để vào từng tờ một và chờ cho đến khi quý vị nhìn thấy lá cờ trước khi lập lại quá trình đó với trang thứ hai.

Thay vì đích thân đi bầu, tôi có thể bầu phiếu bằng thư không?

- Nếu quý vị hội đủ bất kỳ các yêu cầu đủ điều kiện nào sau đây, quý vị có thể nộp đơn xin một lá phiếu bầu bằng thư để bầu qua thư. Quý vị có thể tải xuống một mẫu đơn từ [HarrisVotes.com](https://www.harrisvotes.com) hoặc gọi số **713.755.6965** để yêu cầu gửi một mẫu đơn cho quý vị qua đường bưu điện. Hạn chót để nộp đơn xin lá phiếu bầu bằng thư cho Cuộc Bầu Cử Ngày 7 Tháng 11 là Ngày 27 Tháng 10.
- Việc các đảng phái chính trị và các chiến dịch tranh cử của các ứng cử viên gửi các mẫu đơn xin lá phiếu bầu bằng thư cho cử tri là hợp pháp. Để tránh sự chậm trễ, hãy kiểm tra kỹ xem đơn xin có được gửi đến Văn Phòng Nha Hành Chánh Quận Hạt tại PO Box 1148, Houston, TX 77251-1148 hay không.



Các Câu Hỏi Thường Gặp

Ngày 7 Tháng 11, 2023

Các Cuộc Tổng Tuyển Cử và Bầu Cử Đặc Biệt Kết Hợp

- Các yêu cầu hội đủ điều kiện:
 - ◆ Quý vị từ 65 tuổi trở lên vào Ngày Bầu Cử;
 - ◆ Quý vị bị bệnh hoặc khiếm khuyết;
 - ◆ Quý vị sẽ vắng mặt tại Quận Hạt Harris trong thời gian Bầu Cử Sớm hoặc vào Ngày Bầu Cử;
 - ◆ Quý vị dự kiến sinh con trong vòng ba tuần trước hoặc sau Ngày Bầu Cử;
 - ◆ Quý vị sẽ vắng mặt tại Quận Hạt Harris trong thời gian Bầu Cử Sớm hoặc vào Ngày Bầu Cử;
- Khi điền đơn và điền lá phiếu chính thức của quý vị, chúng tôi khuyến khích quý vị nên điền cả hai số căn cước (Bảng Lái Xe/Số Căn Cước Cá Nhân do DPS cấp và bốn số cuối của số an sinh xã hội của quý vị)

LƯU Ý: Các lá phiếu bầu bằng thư sẽ đòi hỏi cần hai tem forever khi gửi lại cho văn phòng của chúng tôi.

“Cứu xét” một lá phiếu có nghĩa là gì?

- Cứu xét lá phiếu bầu bằng thư của quý vị có nghĩa là sửa lỗi để lá phiếu đó có thể chính thức được tính.
- Nếu quý vị đã bầu phiếu tạm thời bởi vì quý vị đã không có một ID hoặc chứng từ hỗ trợ thích hợp, thì sau đó quý vị phải cứu xét lá phiếu của quý vị trong vòng sáu ngày kể từ ngày bầu cử. Điều này có nghĩa là quý vị phải đem một ID đến một trong chín địa điểm chi nhánh của chúng tôi hoặc Trung Tâm Kiểm Phiếu (NRG Arena, Hall D) để xác minh danh tính của quý vị.
- Nếu có các vấn đề gì với chữ ký hoặc số căn cước trên lá phiếu bầu bằng thư của quý vị, thì quý vị phải đến bất kỳ địa điểm nào trong số chín địa điểm chi nhánh hoặc Trung Tâm Kiểm Phiếu (NRG Arena, Hall D) để cứu xét lá phiếu của quý vị.



常見問題

2023年11月7日

聯合普選和特別選舉

提前投票

- 10月23日至28日 上午7點至晚上7點
- 10月29日 下午12點至晚上7點
- 10月30日至11月3日 上午7點至晚上7點

選舉日

- 11月7日 上午7點至晚上7點

投票地點: 提前投票中心 68 個 · 選舉日投票中心701個

請訪問[HarrisVotes.com](https://www.harrisvotes.com)或致電**713.755.6965**以獲取關於投票中心的最新信息。

我應該攜帶什麼去投票？

- 可接受的照片身份證明形式包括但不限於以下內容：
 - ◆ 由 Texas 州公共安全部(DPS)發放的 Texas 州駕駛執照
 - ◆ 由DPS發放的 Texas 州個人身份證
 - ◆ 由DPS發放的 Texas 州選舉身份證明書
 - ◆ 由DPS發放的 Texas 州手槍許可證
 - ◆ 包含個人照片的美國軍事身份證
 - ◆ 包含個人照片的美國公民證書
 - ◆ 美國護照 (護照簿或護照卡)
 - ◆ 如果您年齡在18至69歲之間，則可以使用已過期不超過4年的照片身份證明。如果您年齡在70歲或以上，則照片身份證明可以過期超過4年。
 - ◆ 如果您沒有照片身份證明，則可以填寫「合理障礙」表格，並使用支援性身份證明：
 - 選民登記證明書，或
 - 經過認證的美國 (包括領土) 出生證明書，或
 - 目前的水電費單、銀行對賬單、工資單 (必須顯示您的姓名和任何地址) ，或



常見問題

2023年11月7日

聯合普選和特別選舉

- 政府支票（必須顯示您的姓名和任何地址），或
- 任何其他顯示您的姓名和任何地址的政府文件（例如：外州駕照、政府雇員身份證）
- ◆ 沒有可接受的照片身份證明或支援性文件的選民可以以臨時選票的形式投票，但必須在選舉後六天內前來選民登記處的九個分部辦事處其中一處驗證其身份（也稱為「修正」）。
- ◆ 任何類型的圖書館卡（休斯頓公共圖書館、Harris 縣公共圖書館的 Enhanced+ Photo ID）都不是可接受的身份證明形式。
- 您的打印的樣本選票或手寫筆記。
 - ◆ 手機、平板電腦、筆記本電腦和其他電子設備不得在投票中心入口處100英尺內使用。這是違法的，因為它們可以用作錄音設備。
- 如果需要，可以與協助人同來。
 - ◆ 如果您需要在投票亭內獲得幫助，可以與一位協助人幫助您閱讀屏幕。您必須通知投票所選務官，以便您的協助人可以發誓並簽署適當的文件，保證他們不會強迫您投票，反對您的意願或說服您以某種方式投票。
 - ◆ 如果您決定親自投票，而不使用郵寄選票，請攜帶您的郵寄選票到投票所交還。
 - ◆ 如果您未攜帶郵寄選票，則無需擔心。選舉工作人員將為您安排，以便您可以以臨時選票方式投票。

選票有多長？

Harris 縣內 99% 的選民只需要一張信紙大小的選票紙。有一些選區有比較長的競選項目，這些選民將需要第二張選票紙。

投票中心將會提供那些協助？

- 選票提供四種語言：英語、西班牙語、越南語和中文。
- 投票機可以讓您增加屏幕上的字體大小或對比度。
- 每個地點都提供路邊投票供有需要的人士使用。您只需按下設在停車場藍色標誌下的按鈕即可。
- 提供寬闊的無障礙投票亭，並配有獨立控制以容納行走輔助儀器或椅子。
- 搖距翻譯員，為需要語言協助的人士提供服務（例如：美式手語、阿拉伯語、印度語）。
- 投票機可以連接給殘疾選民使用的設備（例如：Sip and Puff 裝置、耳機）。

常見問題

2023年11月7日 聯合普選和特別選舉



「直選投票」 (Straight-ticket voting) 是否仍然存在？

您必須人工選擇每一個選舉項目的選擇。11月7日的聯合普選和特別選舉是無黨派選舉，例如 COH 和 HISD，本次選舉中將沒有任何政黨附屬關係。

如何知道我的選票已經投出？

從投票機上打印選票後，您必須將打印選票掃描到出口附近的機器上。掃描以兩種不同的方式將您的投票記錄在數字形式，並將紙質選票存放在安全箱中。當您在屏幕上看到美國國旗時，您已成功投出您的選票。對於多頁選票紙，請一次插入一頁，等到看到國旗後再用第二頁選票重復這個過程。

我可以郵遞投票，而不必親自前往投票嗎？

- 如果您滿足以下任何資格要求，則可以提交郵遞選票申請表以申請郵寄選票。您可以從 [HarrisVotes.com](https://www.harrisvotes.com) 下載申請表，或致電 [713.755.6965](tel:713.755.6965) 索取郵遞選票申請表。11月7日選舉的郵遞選票申請截止日期為10月27日。
- 政黨和候選人競選活動可以合法地向選民發送郵遞選票申請表。為避免延誤，請仔細檢查申請表是否郵寄到縣行政書記官辦公室的郵寄地址: PO Box 1148, Houston, Texas 77251-1148。
- 資格要求：
 - ◆ 選舉日當天您已經年滿 65歲或以上；
 - ◆ 您有病患或有殘疾；
 - ◆ 提前投票期間和選舉當天您將離開 Harris 縣；
 - ◆ 您將在選舉日前或後3星期分娩；
 - ◆ 你被囚禁於監獄內，但仍具有投票權。
- 在填寫您的申請和實際郵寄選票時，建議您填寫您的兩個識別號碼（由DPS發放的駕駛執照/個人身份證和社會保障號碼的最後四位數字）。

備註： 郵寄選票需要兩張郵票才能寄回我們的辦公室。

常見問題

2023年11月7日

聯合普選和特別選舉



什麼是“修正”選票？

- 修正您的選票意味著修正錯誤，以便官方計入。
- 如果您因沒有適當的身份證明或支持文件而以臨時選票投票，則您必須在選舉後六天內修正您的選票。這意味著您必須攜帶身份證明到我們九個分部辦公室其中之一處或到中央點票中心（NRG 競技場，D 館）以驗證您的身份。
- 如果您的郵寄選票上的簽名或識別號碼存在問題，則您必須在九個分部辦公室其中之一處或中央點票中心（NRG 競技場，D 館）修正您的選票。